

# 歐洲校園事工

## 以友誼和對話與我們年輕一代聯結 ——認識美漂青年以及Gen Z

- ECM宣教士退修會的緣起與紀實
- 古堡四月情
- CCFI 鶯歌團契
- 總幹事的分享
- 工場來鴻
- 代禱信
- 財務報告 (2024年第一季度財務報告)
- 同工行蹤 / 短宣動態



ECM的異象：  
從團契到教會、從德國到歐洲、從歐洲出工人、從華人到萬邦

<https://www.ecministry.net>

# 本期要目

2024年05月

## 02 以友誼和對話與我們年輕一代聯結——認識美漂青年以及 Gen Z

陳晶傳道

## 05 ECM宣教士退修會的緣起與紀實

宋梅琦

## 06 古堡四月情

江若珊

## 07 CCFI 鶯歌團契

蔡正樺牧師

## 08 總幹事的分享

張惟中牧師

## 09 工場來鴻

各團契的實地報導

## 12 感恩代禱信

張路加牧師 / 蔡頌輝牧師 / 王柏牧師  
余明恩傳道 / 吳正群牧師, 吳徐南珏師母  
許榮芳傳道

## 18 財務報告

2024年第一季經常費財務報告

## \* 同工行蹤 / 短宣動態

### ECM董事會顧問:

李秀全牧師, 蘇文峰牧師,  
黃子嘉牧師, 戴繼宗牧師。

### ECM董事會同工:

張路加牧師(董事會主席), 丁同甘長老, 鄭惟悌老師,  
高如珊姐妹, 張惟中牧師, 尤其方長老, 趙武夷長老,  
吳徐南珏師母, 李娟師母, 高大衛長老。

### ECM幹事會同工:

張惟中牧師(總幹事兼事工推), 徐雄弟兄(總務), 宋梅琦姐妹(短宣事工), 高大衛長老(人才資源), 胡瑋弟兄(法律諮詢顧問), 李一紅姐妹(財務), 吳愷弟兄(信息服務)。

**工場:** 吳徐南珏師母(主任), 高如珊姐妹(副主任)。

若您願意支持事工, 請奉獻至以下帳戶,  
可提供免稅證明。

### 在美國, 以 Zelle 奉獻:

郵箱: [DonationsToECM@ECMinistry.org](mailto:DonationsToECM@ECMinistry.org)

或將支票郵寄至:

Europe Campus Ministry

Po Box 87202

Canton, MI 48187, USA

### 在德國, 請將奉獻轉帳至:

Europe Campus Ministry Deutschland  
(ECM Deutschland) e.V.

BIC: GENODEM1GLS

IBAN: DE23 4306 0967 1294 7242 00

若是為牧師奉獻, 請在轉帳時在備註裏註明牧師的  
代號和您的 Email:

余明恩: BTDT-001

張路加: BTDT-002

蔡頌輝: BTDT-003

王柏: BTDT-004

張惟中: BTDT-005

梁達勝: BTDT-007

許榮芳: BTDT-008

吳徐南珏: BTDT-009

朱彥杰: BTDT-010

### 聯絡我們:

[ECMinistryInfo@gmail.com](mailto:ECMinistryInfo@gmail.com)

Phone: (313) 473-0633

### ECM德國聯絡人

余明恩傳道

郵箱: [heavenlogoswalker@gmail.com](mailto:heavenlogoswalker@gmail.com)

手機: +49 176-416-70421

王柏牧師

郵箱: [wangbai2008@gmail.com](mailto:wangbai2008@gmail.com)

手機: +49 176-420-70883

# 以友誼和對話與我們年輕一代聯結

## 認識美漂青年以及 Gen Z

### ◆ 時代變化對我們的影響

隨著時代的變遷，每個年齡段代表的群體特徵並非固定不變。隨著環境、科技和文化的演進，這些群體的習慣和特徵也在不斷地發生變化。

時代特性的變化是由不同的環境、科技和文化因素共同作用的結果，理解這些特性將有助於我們在服務上進行更為精準的調整和改進。在美國社會中，通常將出生於20世紀80年代至90年代末的人群定義為千禧一代，他們大多是嬰兒潮一代的子女，佔美國總人口的21.7%。而出生於20世紀90年代末至2010年代初的一代則被稱為Z世代，目前，Z世代佔美國人口的20%。

在我所服事的基督使者協會，我們主要服事來自中國大陸的知識分子年輕人，他們的年齡跨度涵蓋了千禧一代和Z世代。對這兩個世代的深入瞭解和認識，極大地促進了我們在年輕人服事中的有效性和針對性。

### ◆ 瞭解我們所服事的年輕人

#### 關於千禧一代

千禧一代（也稱為X世代）是那些在互聯網和智能手機迅速普及的年代里長大的孩子們，他們幾乎可以被稱為「數字原住民」。這一代人的成長經歷了一些影響深遠的事件：2001年9月11日的恐怖襲擊、網絡科技的興起以及2008年的全球經濟危機。他們還在伊拉克和阿富汗戰爭的背景下來成長，這些國際衝突不僅擴展了他們的世界觀，還加劇了政治觀念的極端分化。對於千禧一代來說，社交媒體是他們表達自己的一個重要平台，超過半數的人會在網上分享自拍。科技的進步，尤其是溝通方式的飛速發展，極大地塑造了他們的成長環境。

#### 關於Z世代

與此同時，Z世代則被認為是美國歷史上種族和文化最為多元化的一代，他們從小就生活在互聯網和智能手機泛濫的環境中，對於他們來說，數字技術就像空氣一樣自然。然而，他們也面臨著前所未有的挑戰，包括全球經濟的不穩定、氣候變化的威脅以及COVID-19疫情帶來的不確定性，這些都給他們的心理健康帶來了極大的壓力。儘管如此，Z世代依然保持著開放的態度，他們願意尋求心理健康專家的幫助，並以其理想主義而聞名，熱衷於推動社會進步，如環保和平等權利。

#### 千禧一代和Z世代的共同點

儘管千禧一代和Z世代在很多方面有所不同，但他們在面對生活的態度和價值觀上有著驚人的相似之處。他們都是在經濟壓力之下步入社會的，這讓他們比以往任何一代都更有創業的傾向。這兩代人也表現出了極高的學習熱情，他們中的很多人都接受了高等教育，尤其是女性在完成大學學位方面的比例有了顯著增長。

這兩代人對技術的掌握程度也遠超他們的父輩，他們利用技術來溝通、娛樂和獲取信息。在價值觀上，千禧一代和Z世代都更加重視多樣性和平等，他們支持LGBTQ+群體的權利和種族平等。

經濟獨立性方面，由於他們成長的時代經歷了經濟衰退，許多千禧一代和Z世代的年輕人選擇與父母同住時間更長，租房而非買房，推遲一些重大生活決策。同時，他們對團隊合作的重視超過了個人競爭，更傾向於在工作中尋求平衡和靈活性。

#### 美漂年輕人：在兩個文化之間

「美漂」這一詞是我們對今天在美國的專指那些到美



國生活卻尚未獲得綠卡的華語年輕人。這些人群通常持有各種非移民簽證，包括學生簽、旅遊簽、商務簽及工作簽等。美漂青年們的生活特徵是充滿不定性，他們常常承受巨大的壓力，注意力難以集中，需要同時應對多重任務和信息的挑戰。他們在中美兩種文化的夾縫中努力尋找自我定位。

在快速適應美國的文化和生活方式的同時，美漂青年常常也伴隨著語言障礙和文化差異的挑戰。這種適應過程不僅可能導致社交障礙，還可能影響他們的學業和社交活動。例如，他們可能會感到難以融入當地的學生圈子，或者在課堂討論中難以表達自己的觀點。

社交受限與心理健康：不穩定的簽證狀況和未來的不確定性常常使美漂青年感到孤獨和焦慮。他們可能難以建立長期穩定的社交關係，因為不確定自己何時可能需要離開美國。同時，遠離家庭和熟悉的社交網絡，他們在面對問題時可能缺乏必要的情感支持。

此外，由於簽證狀態的不確定性，許多美漂青年也會感受到未來職業路徑的不確定性。雖然他們在學術上可能表現出色，但職業發展機會可能因簽證限制而受限，這可能影響他們的長期職業規劃和發展。

中國大陸的獨子化政策對這些青年的性格和社交行為也有深遠的影響。作為家中唯一的孩子，他們在成長過程中往往更加關注自己的需求，而較少考慮他人的需要。這一成長特徵在他們與他人的互動中表現得尤為明顯，可能導致他們在團隊合作或深層次的人際關係建立上遇到挑戰。

身份和歸屬感的探索也是美漂青年常常面臨的問題。生活在一個新國家，他們常常在兩種文化的交匯處探索自己的身份。在尋找個人和文化歸屬感的過程中，他們經常需要平衡自己的文化根源和適應接納新文化的需求。

## ◆ 以友誼和對話與我們年輕一代聯結

### 建立去人設化的基於友誼的關係

在這個多元化且不斷變化的世界中，年輕人面臨著找到自己道路的挑戰。他們的探索過程不僅受到來自媒體的多種影響，還與西方心理學中強調的「真我」概念密切相關，該概念鼓勵人們擺脫外界期望，探索並實現自己的真實自我。從聖經的角度來看，每個人都有其獨特性和神賦予的使命，需要不斷自我突破和反思，不懈探索，直至發現真正的自我。

在這一成長和自我發現的旅程中，如何找到自己的方向和身份呢？正如聖經中所說：「義人引導他的鄰舍；惡人的道叫人迷失。」這表明周圍的人和環境對個人的影響深遠。年輕人特別渴望真摯的友誼，一種超越表面交往的深層次關係。一個真正的朋友會看到對方超越學業成績、職業成就或家庭背景的人設，

關心對方作為人的整體需要。通過真誠的關懷建立信任，我們可以與年輕人建立堅固的友誼，這種友誼基於對彼此真實感受的共鳴和理解。

在我們的營會活動中，我們不刻意將基督徒與非基督徒作區別對待，而是創造一個大家可以互動和一起參與的環境，鼓勵基督徒和慕道友緊密結合，通過共同的體驗和反思，讓神的真理和愛在我們之間流動。在困難和挑戰面前，我們一起禱告，尋求聖靈的引導和幫助，堅信通過真誠的人際交流和共同的信仰體驗，我們可以產生深遠的影響，這種影響遠超過簡單的佈道和說教。

通過這樣的真誠 (authentic) 連接，我們尋求在分享和體驗中尋找共鳴，這樣的關係可以促進雙方的成長並帶來探索信仰的動力。在這一過程中，我們將面對來自不同世界觀的挑戰，這也是對我們信仰堅定性的考驗。如果我們的信仰僅建立在僵硬的教條上，它可能會被質疑甚至摧毀。

### 體驗與沈浸：與年輕人共同探索生活的深度

在與年輕人的互動中，我們不僅僅是傳達信仰真理，而是通過共同的體驗和深入的交流來揭示信仰的實際意義。這種方法強調在平等的基礎上，與年輕人分享和反思我們一起經歷的每一刻，從而使福音的教導在日常生活中得以具體體現。

以滑雪營活動為例，這不僅僅是一項體育運動，而是一個關於勇氣、學習和面對挑戰的生活縮影。在滑雪過程中，初學者可能會對如何掌握平衡、如何克服坡道的恐懼感到困惑或擔憂。這些體驗象徵著生活中的起起落落，每一次跌倒和重新站起都富有深刻的啟示。

通過這些體驗式互動，我們與年輕人共同構建的不僅是技能，更是在逆境中堅持與希望的共鳴。他們見證了基督徒如何在困難中做出選擇，如何在挑戰中保持希望，這些都深深地植入了他們的心中。基督教的信仰體系以其強大的內在邏輯和生命力，為年輕人提供了一種應對複雜世界的智慧和方向。

在面對生活中的信仰危機、經濟困境、家庭問題或教會內的衝突時，這種智慧尤為重要。與經驗豐富的信徒交談，就像與生活導師或職場教練討問題一樣，可以顯著提升個人的情緒和應對策略。他們的指導幫助我們洞察複雜情況，提供成熟的見解和解決方案，支持我們成長和克服挑戰。



通過這樣深刻的交流和共同的體驗，我們的關係超越了表面的師生關係，成為一種真正的夥伴關係，彼此在信仰和生活的旅程中相互支持，共同成長。

### 強調對話，而非單一的教條灌輸

我們強調的是對話而不是單純的教條灌輸。對話式互動旨在創造一個有利於開放討論的環境，這種環境鼓勵我們不是在爭論中尋求勝利，而是在對話中尋找理解，從而增進彼此對問題及各自立場的瞭解。我們的目標是促進理解，而不是贏得爭論。

在當今這個價值多元和觀點分歧的時代，基督信仰確實擁有其權威性和某種排他性，但這並不意味著我們應該用這種權威來壓制不同的聲音。如果我們僅以一種居高臨下的姿態來推廣我們的信仰，忽視了傾聽和理解他人的重要性，那麼我們的信仰很容易被誤解為極端或獨斷。

真正的對話不是在拆毀對方的信念，而是在於澄清和深化對彼此信念的理解，讓神的聲音透過聖經也透過基督徒對世界的看法被展現出來。對話並不等同於妥協；它是一種尊重和接納的表達。作為基督徒，我們可以依據聖經的教導明確地表達我們對某些議題的看法，同時也應該放開心態，聆聽和尊重那些持有不同信仰觀點的人們。通過這樣的對話，我們不僅表達了對他人觀點的尊重，也展現了基督信仰的包容性和智慧。

### 創造溝通與理解，彼此相愛

在溝通和理解中，我們發現彼此相愛是完全可能的。對於90後這一代人來說，他們的成長經歷與以往有所不同。他們成長於數字技術和互聯網的浪潮之中，從小接觸電子遊戲和各種新興科技產品。過去，傳統觀念認為勤奮學習、穩定工作是成長的正確路徑。然而，這一代人中，那些未必遵循傳統道路的人也常常取得顯著成功，比如電競領域的冠軍或是自主創業的年輕企業家，他們的收入甚至超過了傳統行業的專業人士。此外，一些年輕人通過在如音樂平台上發佈音樂作品，興趣也成為了他們的事業。看起來「玩物喪志」的年輕人卻有出人意外的人生成果。

這一變化反映了社會對「專注」的重新定義。不再是單一路徑的遵循者視為優等生，而是那些能夠跳出傳統框架，尋找新路的人更受歡迎。對於信仰的理解也發生了變化。如果說上一代的信仰建設是像蓋一座莊園，慢慢地一磚一瓦地堆砌，那麼現代青年則希望他們的信仰像是在外太空中建造的空間站，通過快速整合各個模塊來適應不斷變化的需求。他們希望迅速而全面地理解基督信仰、世界觀和神學，以應對現代生活中的各種挑戰，如失戀、升學或家庭問題。對於Z世代的年輕信徒而言，他們尋求的是一種成熟

的尊重，這種尊重不是基於他們的職業地位或學術成就，而是作為成年人自然應得的尊重。這表明，他們渴望在社會中被認真對待，不僅僅是作為未成年人或年輕人，而是作為完全意義上的個體和參與者。

每個時代的人們都必須直面那些特定於他們時代的挑戰與困境。例如，Gen X和嬰兒潮一代經常需要掩飾自己的脆弱，保持堅強的外表。與此相反，當代的Gen Z則高度重視真誠和真實性，他們傾向於展現真實的自我，而不是隱藏自己的弱點。

對於那些身處他鄉的美漂年輕人來說，他們面臨的挑戰更為複雜。他們不僅要適應新環境，還要處理與簽證和移民相關的焦慮。對這些年輕人而言，獲得美國的永久居留權幾乎成了他們生活的中心。在這種情況下，我們不能僅僅告訴他們放下憂慮，全然依賴信仰。相反，我們需要真正理解他們的情況，傾聽他們的聲音，為他們提供安慰、鼓勵和實際的幫助，這樣才能真正地解決問題。

對於在美國出生或成長的華裔第二代，他們面臨的是一個關於身份認同的複雜問題。他們常常在自我探索的過程中迷失，不斷地問自己：「我是誰？我該如何定義自己？我是中國人還是美國人？」這種身份上的不確定感可能導致他們感到困惑和失落。

在這些挑戰面前，我們鼓勵所有人——無論是年長還是年輕，無論是本土還是移民——都以希伯來書第12章的教導為指南：「我們既有這許多的見證人，如同雲彩圍著我們，就當放下各樣的重擔，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程，仰望為我們信心創始成終的耶穌。他因那擺在前面的喜樂，就輕看羞辱，忍受了十字架的苦難，便坐在神寶座的右邊。」這段經文不僅是對堅持信仰的提醒，也是對勇敢面對生活挑戰的鼓勵。當我們面對內心的衝突和外界的壓力時，讓我們保持耐心，以堅定的信仰前行，相信神的引導和安慰會伴隨我們每一步。



陳晶傳道，基督使者協會的全時間傳道，畢業於基督工人神學院，道學碩士學位，留學生聯合服務平台的負責同工。作為一位深具洞察力和激情的傳道人，他專注於陪伴和服務華人留學生學生、職青在美國的生活和屬靈需要，通過組織信仰群體中的活動，幫助美漂年輕人成長和發展。陳傳道擅長在跨文化環境中工作，特別是在與年輕一代，包括千禧一代和Gen Z建立聯繫方面具有豐富經驗。他的工作不僅限於傳統的佈道方式，還包括使用數字工具和社交媒體平台，以當代的方式與年輕人溝通和分享福音。陳傳道致力於通過友誼和對話式的交流，建立一個包容、互相支持的社區，讓每一個人都能在信仰中找到家的感覺。他與妻子一起居住在賓夕法尼亞州的費城近郊，育有一子。





# ECM宣教士退修會

宋梅琦

## ——緣起與紀實

2021年5月，全世界仍然在疫情籠罩之下，前往德國的短宣還沒有恢復，ECM則繼續使用這個機會，反思及調整這個幼小宣教機構的方向及結構，此時，神預備了張憶家這位關顧宣教士有豐富經驗的心理學家，來指導我們如何更好的照顧我們的宣教士。關顧宣教士的各方面需要，是一個非常複雜龐大的事工，當時我聽得懵了，一方面覺得我們的宣教士真不容易，分散在德國各地服事，除了每個月一次線上禱告會彼此聯繫，孤軍奮戰似乎是常態，遇到挑戰或危機，遠水難救近火。另一方面覺得ECM這麼小，短宣老師都總是不夠，怎麼還分得出人力來關顧宣教士呢？張憶家博士很同情我們，建議ECM的第一步，可以舉辦宣教士退修會，至少好好寵愛宣教士們幾天。所以第一屆的ECM宣教士退修會就誕生了，訂在2022年復活節之後的5天。

既然要寵愛宣教士幾天，兒童看顧要周全，聚會要輕鬆，吃喝玩樂不可少，也希望大家能在自然敞開交流的氛圍裡，毫無壓力的彼此禱告，互相支持，讓宣教士們享有安息與重新得力。感謝神，底特律華人宣道會的湛志豪主任牧師，沒多久之前應邀在台灣的宣道會宣教士退修會分享信息。他把退修會的

設計安排給我參考，毫無經驗的我就比照辦理，設計了一模一樣的退修會。2022年，大人小孩共34人在德法交界的Strasbourg共渡了愉快的5天，9位弟兄姐妹服事25位宣教士及他們的家人。之後大家的反映都相當正面，覺得的確得到休息，更棒的是彼此之間的實質關係熟悉親近了很多，尤其是年輕的宣教士從資深宣教士那裡得到的理解與鼓勵特別寶貴。整個營會裡有許多一起流淚一起歡笑的時光，大家也期待下次退修會的相聚。

轉眼來到2024年的退修會，這次擴大邀請各團契的負責老師們一起參加，所以總共有42人，理論上6位同工來服事36位宣牧，地點是在巴黎近郊一個還沒有整修完成的古堡裡。根據上次的建議，這次的聚會設計更輕鬆自在了，不計形象地玩遊戲讓我們笑出了眼淚，笑痛了肚皮。一整天的巴黎出遊規劃更完善了，本來預報會陰雨的天氣，神特別恩典賜給我們藍天白雲，讓我們在陽光下欣賞美景，拍的照片有更燦爛的笑容。更難得的是幾位已經在巴黎服事學生多年的傳道人，來到古堡與我們交流，幫助我們對ECM應邀在巴黎新展開的學生團契，所面對的獨特艱難，有一個

印象深刻的理解。

這次退修會最突出的是什麼呢？不是放鬆安息，反而是辛苦。因為巴黎遠離德國大部分的團契教會所在地，在郊區的古堡交通更加不便，古堡裡面服事的弟兄姐妹雖然盡心盡力，畢竟人手不足，所以，本來應該被寵愛的宣教士們，年齡從2歲到84歲，不僅需要長途跋涉，旅程勞累，還要輪流洗碗，更有好幾位宣牧需要多次往返奔波接送大家。而整修當中的古堡，讓大家必須忍耐暖氣不夠，電力不足，設施不全的限制，比如聚會大廳牆壁斑駁，門窗有風，非常陰冷，只有一個火爐帶來一絲暖意，我心裡有些無奈，更有許多虧欠，但是宣牧們不僅沒有怨言，反而化苦為甜，滿有喜樂，笑語如珠，因為彼此服事的機會太多了，感謝的話真是此起彼落，對於火爐邊比較溫暖的位置，口頭上開玩笑說要搶，行動上卻堅持彼此謙讓，結果反而是經常空在那裡，這些一點一滴都真實流露出宣教士們寬宏的心胸，辛苦不便卻甘之如飴的情操讓我感動不已。我實在非常感恩，能與這麼一群可愛的宣教士們相識相交，也更感受到神一直恩待ECM及其中的每一位，保守我們的心常在主的愛裡面。當然，下一次的退修會，肯定要好好補償宣牧們。

# 古堡四月情

■ 江若珊

從美國密西根州直飛巴黎的飛機宣佈機件有問題。一個半小時內，換飛機、換機門、起飛。我想起小時學校常教導的動作要「迅速確實」，還是要給航空公司一個讚。飛抵戴高樂機場，吳牧師已經等待許久。對第一次參加宣牧退修會到巴黎不是來玩而是來聚會開會的我，這時開始有了所謂的歸屬感。對這些一半以上我沒有實際見過面的人（多是牧長），我沒有了不安，陌生或懼怕。我深刻體會到我們同有主的生命，有共同的語言和生命觀，也有效法使徒保羅傳講福音，使世上更多的人認識基督救恩的呼召及心志。

「原來那為萬物所屬為萬物所本的，要領許多的兒子進榮耀里去」這段經文如同美麗的圖片即時呈現在我眼前。

我們在偏遠待整修的古堡安頓了下來。古堡並不美麗，卻是巴黎救恩堂老牧師的異象。救恩堂在老牧師過世三年後找到這個佔地二十二萬平方公尺的廢棄古堡。老牧師的女兒告訴我，牧師的異象是尋找一個做為退休牧師們或基督徒團契營會和活動的場所。但老牧師終其一生沒有找到他心儀的地方。他傳承的異象卻在他去世後得著，而且照著他所描繪的樣子。我再一次思想到神的時間不是人的時間，神能保守祝福祂所托付我們的，繁衍生息，使前人種樹，後人乘涼，救恩永傳，直到主來。我們能學習用神的眼光來看世事，就不至灰心喪膽。古堡生活像個大家庭，修護古堡和服事我們的都是救恩堂的弟兄姐妹。他們從市區開車過來，也住在古堡，由溫州大廚帶領，為我們張羅健康美味，清淡又豐富的三餐。

營會的籌劃人梅琦老師非常用心，為大家安排了動靜相輔的活動。其中有個人亦有各團契的事工分享和問題討論，都有許多收穫。對在科騰團契服事的我，每次聽到別的團契有住定的基督徒家庭，或是已

在當地工作穩定可以幫忙照顧團契的信徒時，都非常的羨慕。科騰團契位於德國東部，是一個純粹的大學城，沒有工商業任何工作的機會。學生的週轉率也高，需要能待更長期的學生團契同工，從信主到願意擺上，傳承工作不容易，這個擔憂不時浮現在我心裡。直到我聽到別的團契在分享他們的兒童和青少年事工的問題和需要時，聖靈突然重擊我的心，奇妙的解開我的心結，把我的「羨慕」挪去，徹底清除！原來神為個人所預備的原是量過的，我總是操心多於信靠，多麼浪費心力！

兩個晚上的遊戲活動是我們的甜點。工作夠多了，也要像孩子般一起玩樂，歡笑是如此的重要！Micky師母帶給我們豐富的遊戲，有智力挑戰，氣球接力，擠眉弄眼，比手畫腳，畫圖猜字，夫妻交流等等。我和靜美老師隔鄰玩擠眉弄眼，不但認真參與，更發展出兩人的暗號，笑聲不斷，特別開心。兩個夜晚，大家同心同樂，忘記了服事的擔子，享受了神所賜生命生活的歡愉。

四天很快過去了，離別時刻，離情依依。老師們相繼離開，各自奔赴帶領的教會或團契。在古堡的前院裏，三輛由不同宣牧負責開的租車送著老師們到小城的電車站。留下來繼續開董事會的多位長者站在泥土凹凸不平的前院裡依依相送，春寒料峭，諸位老師們幫忙查看著行李裝車是否妥安，小孩是否坐穩，並諄諄叮囑，旅途平安，主裏珍重！我看見丁長老和鄭老師，兩位長者都年逾八旬，張開雙臂祈禱，求神的眼目時常看顧救恩堂的異象古堡之地，並求主眷顧保護奉主名出去的宣教牧人的腳蹤。我不能不想起，使徒保羅和以弗所長老們在米利都的送別。

這次退修會，神數次讓我經歷祂話語的真實，為是感恩。





# CCFI 鶯歌團契



■ 蔡正驊



2023年12月7日晚上在Ingolstadt CCFI團契（現正式更名為鶯歌團契）弟兄姐妹見證，張惟中牧師夫婦、丁同甘長老夫婦為我和師母按手，我們代表美國德州休士頓西區基督教會（WHCC）接下了鶯歌團契的牧養服事工作。

我們是在2021年成為了ECM的宣教同工。三年來多次進出德國參與實體的中宣服事。同時間我們母會WHCC的主任牧師許重一，也一直積極的禱告、尋求與ECM搭配，期待能更深入、更長期的來服事歐洲的華人。

2023年3月神親自引導我們進入鶯歌，正式展開我們定點的服事工作。鶯歌團契以及當地的華人朋友，多半是年青的小家庭，我們就從「婚姻與家庭系列講座」開始著手！感謝神！連續八周的講座效果不錯，有些慕道友夫婦甚至全程參加！在梁達勝牧師的支持與協助下，我們成功的踏出第一步！六月初，WHCC的宣教夥伴——張沅長老、張聖華師母接續我們的服事。他們使用「啟發課程」與團契同工們一起分享、學習如何傳福音。團契弟兄姐妹大多數都是小家庭，非常適合透過「啟發課程」來向慕道友傳福音。可惜在那二個月中，有不少家庭因為疫情三年未能返國探

親，紛紛回國探望家人、處理事務...。以致未能完整的完成啟發課程的培訓！（今年我們將再次重新出發、完整培訓）。

過去多年來，由於沒有適當的場地，加上疫情的影響，團契一直沒有穩定的主日敬拜。2023年10月我們再次回到鶯歌服事，感謝神！團契有了突破性的發展；神為我們預備了一個能固定舉行「主日敬拜」的地方；Ingolstadt路德宗Thomas教會。從2023年11月5日開始，我們就正式開始了每周固定的主日敬拜！團契弟兄姐妹也努力的開始學習領會、領詩的服事來回應神為我們所預備的奇異恩典！

11月底團契選出三位姐妹擔任新年度的同工，特別的是：這三位姐妹都是聖靈感動、主動請纓上陣的！12月上任後同工就非常努力的投入服事。12月17日團契舉辦了第一次聖誕音樂會，除了我和師母的音樂見證外，團契還提供了鋼琴獨奏、吉他獨奏、生命見證的精彩節目，還組織了兒童合唱團獻唱三首詩歌，深獲好評。現場估計有超過60位華人朋友們參加。音樂會後還有團契預備的豐盛下午茶招待，與所有參加的朋友們有很好的分享與交流。

團契全體弟兄姐妹的付出真讓人感動！第二天12月18日在梁牧師的安排下，鶯歌團契破天荒的走出去；我們全體移師到紐倫堡華人教會，再度演出！獲得當地至少100位參加者的喝采和鼓勵！神的奇妙恩典真是數算不盡啊！

還要感謝神的是；在我與三位同工一起禱告、分享、討論後，我們憑信心設定了2024年的財務預算除了一般性的支出外，團契決定由自己來承擔租用「中心」的費用，甚至還大膽提出一筆奉獻預算來回饋、支持ECMD。這是團契勇敢邁出突破性的一大步，也獲得了團契全體弟兄姐妹的支持通過！看到神奇妙的動工、興起，弟兄姐妹的熱情服事與擺上，只有不住的感謝讚美神恩典的賞賜。

鶯歌是Audi 汽車的總部，上、下游相關的企業也不少，就業機會算是挺多的。整個大鶯歌區估計有1000華人。2024年團契共同的努力方向是「向下扎根、向上結果」。團契目前週五查經、周日主日敬拜，較為穩定出席的人數約在10-15人之間。2024我們禱告努力的目標是：成長一倍到20-30人！請大家為我們這正預備衝刺、出發的小團契禱告！願神堅立我們所作的工，更願神的名在鶯歌得更大榮耀！



# 總幹事的分享

親愛的ECM家人，主內平安！

透過您的代禱和支持，ECM各方面的事工穩步成長。再次向您報告ECM的近況。

## ■ 家人團聚的宣牧退修會

四月初在巴黎舉辦了宣牧退修會，包含宣教士家庭、團契輔導老師和部分董事，共有四十多人參加。許多宣牧過去只在網上開會時見過面，這次團聚相見甚歡，四天在一起同心敬拜、深入分享、共游巴黎，原本大家就有相同的服事異象，現在更因一同歡笑一同流淚，彼此扶持如家人一般。幾天的相聚很快過去，我們又都回到禾場服事弟兄姐妹。但是心中多了家人的溫暖和彼此扶持的篤定。

## ■ 張路加牧師接任董事會主席，吳徐南珏師母接任工場主任

宣牧退修會後，董事們接著開了一天半的董事會。董事會主席丁同甘長老力辭主席和工場主任，經過討論和推選，張路加牧師同意接任董事會主席，吳徐南珏師母接任工場主任。

同甘長老和力珊師母是ECM最早的同工和董事，ECM董事會就是在他們家成立的。從ECM的初創，同甘長老夫婦就在德東盡心盡力服事學生，帶領許多年輕人認識主，陪伴他們一路成長，直到現在每年還用大半年的時間在德國和歐洲，持續牧養團契和照顧牧者。他們一直是我們夫婦的導師和榜樣。ECM重要的事，我都會與他們商量後才放手去做。同甘長老夫婦雖然交棒，還擔任董事也會在禾場服事，繼續幫助帶領我們。

路加牧師也是ECM的創始董事之一，為北美、歐洲、和亞洲華人教會所認識和推崇。路加牧師曾經擔任過ECM的董事會主席，再次回任名至實歸。路加牧師不僅是大家認識的好講員，更在2017到2022年成為宣教士，全家搬到德國牧養曼海姆團契，帶領團契成長為教會。路加牧師為人謙和，思緒縝密，有屬靈遠見，加上各地教會對路加牧師的信任，正是帶領ECM繼續向前的最佳人選。

吳徐南珏師母服事ECM團契和擔任董事多年，培養過許多短宣老師，目前與吳牧師負責以色列特拉維夫的學生事工。吳師母低調，有大局觀和治理的恩賜，又有多年牧會經驗和屬靈的深度，一直在幫助我們的牧者和老師。相信吳師母以工場主任身份，牧養服事我們在禾場的團隊，能更好發揮神給的恩賜和經驗。

## ■ 法國事工開局有神其妙預備

當我們決定要在巴黎開展學生事工時，神就預備了巴黎的基督國度愛心教會、巴黎救恩堂，以及幾位當地牧者，成為我們的夥伴，並且為我們預備了一個非常好的福音中心。因此魏文婷姐妹二月到了巴黎，就得到不少幫助，並且能很快住進中心。文婷姐妹的效率真是驚人，一個多月就適應了巴黎的生活、將中心佈置好、與附近教會和牧者建立關係、接待了短宣老師，而且開始了小型的學生聚會。

我們4月初來到巴黎，看到這裡的華人學生眾多，人心渴望真理，傳福音的需要極大，但是服事他們的傳道人卻很少。過去2周，我們就遇到一個從北大來巴黎的交換生信了主，但只剩一個月就要回國。一位短宣老師很快與她建立關係，並帶她門訓，希望在有限的時間，盡量堅固她的信心，以後介紹國內的同工繼續幫助她成長。法國禾場大，需要多，做工的人少，懇求恩主差派工人來服事學生，收割莊稼。

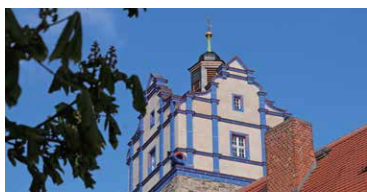
感恩巴黎事工有一個很好的開局，只是前面要摸索學習的路還很長。我們已經看到神的預備和開門，ECM近期發展的重點將放在法國，期盼與當地的教會合作，一起推動學生事工。

願神賜福引導您！

您的家人，惟中和文良敬上



# 工場來鴻



## 貝恩堡團契 (Bernburg)

貝恩堡的學生工作在小蘭姐回美國之後就沒有老師在校園，剛好也正逢學生要面臨期末考試，雖然小蘭姐沒有在德國，但仍然和學生在線上聯絡關懷。去年冬令會受洗的一位黃同學每週兩次在線上帶領他讀聖經及禱告！在真道上彼此造就。其他的同學已經考完試後，有的回國渡寒假，留在學校的就和同學出遊。小蘭姐會在四月22到達德國，有四位即將畢業的學生，在小蘭到達之後還不會離開貝恩堡，希望可以帶領固定來團契聚會的六位慕道福音同學一起前往參加五月底的營會。

>>>代禱事項：

願神繼續在他們生命中動工，因為福音的種子已經撒下，同學們的心是柔軟的，盼望神能夠藉著今年春季的營會讓他們都能得著救恩。



## 凱姆尼茨團契 (Chemnitz)

在神的帶領下一年多來盡力的服事，在過去幾個月經歷了收割的喜悅，但是與此同時也有一點疲累的感覺，同工們在考試期間一一的生病，也有些靈性低落，不少的弟兄姐妹也即將畢業進入人生下一個階段，這也意味著團契需要輸入新的血液，求主幫助弟兄姐妹在進

入到寒假之後能有好的休息，重新得力，也為著暑假費城三一教會和亞特蘭華人基督教會來短宣能與學生建立長期的關係禱告。



## 科堡團契 (Coburg)

為剛剛組織的首屆科堡華人春節聚會獻上感恩，活動吸引了科堡附近七十多人參加。聚會中梁牧師「歡度春節，認識耶穌」為主題，向華人同胞傳講福音。感謝主感動科堡德國教會和紐倫堡教會弟兄姐妹參與同工服事。借著這次機會，我們建立了與更多華人的聯結。求助憐憫這些華人朋友，預備好他們的心。求主繼續帶領使用我們，讓我們更多的去深入認識這些家庭，與他們建立友誼，賜我們智慧，愛心和聖靈的感動，在洽當的時候來幫助他們認識福音。



## 科特布斯團契 (Cottbus)

感謝神的恩典，在春節期間有惟中牧師師母陪伴科特團契。我們準備了美味十足的晚宴並舉辦了精彩紛呈的晚會活動。在牧師師母的幫助下，科特團契也繼續推進兒童事工的操練以及開始阿爾法課程。線上的聚會也很穩定，弟兄姐妹彼此相愛，更有四位老師陪伴我們的線上聚會。

>>>代禱事項：

- 1.四月五月期間有榮老師和師母會來幫助科特團契，他們是第一次來科特，求主保守老師們這一行的平安順利！
- 2.求神保守由於身體原因暫時不能親臨科特團契的韓老師和師母，求神給韓老師和師母平安健康，力上加力，恩上加恩！
- 3.求神保守科特團契的新朋友們能更多的來參加聚會。
- 4.求神保守我們弟兄姐妹能認識更多新朋友，新同學。



## 德累斯頓華人基督教會 (Dresden)

部分弟兄姐妹過年回國，求神看顧他們回來的路途。很多弟兄姐妹剛考完試，現在處於假期，希望他們好好休息，不要遠離神。教會在進行福音課程，大家收穫很多。

>>>代禱事項：

- 1.以色列短宣的籌備。
- 2.求神看顧教會事工的推廣，希望弟兄姐妹能熱烈回應。
- 3.看顧弟兄姐妹們靈命上的成長，更多親近神。



## 弗萊堡團契 (Freiburg)

>>>代禱事項：

- 1.感謝主加添我們新的朋友，求主得著他們，將得救的人數加添給

# 工場來鴻

我們。

2. 求主賜福保守我們受難節的聚會，讓弟兄姐妹和慕道朋友經歷主耶穌十字架的愛和主耶穌死裡復活的大能。

3. 求主堅固初信的弟兄姐妹的信心，使他們更多經歷神、認識神，興起弟兄姐妹愛主渴慕主的話語，委身團契，同心服事，興旺福音。

4. 求主特別興起弟兄愛主，委身團契，同心合一跟隨主耶穌，參與服侍，在服侍中生命更豐盛，在主愛中彼此相愛，一同經歷主的大能，共同成長。求主賜下聖靈的同在在我們中間！



## 海爾布隆團契 (Heilbronn)

感恩加入ECM大家庭，感恩ECM介紹洛杉磯中橙縣浸信會的鍾志宏老師和呂頂珍老師在線上幫助我們、陪伴我們。

>>>代禱事項：

1. 感恩6月底有兩位姊妹參加洗禮。求神保守兩位姊妹的心，在信仰里扎根、成長、成熟。

2. 求神保守團契的各個家庭，無論家庭面對什麼樣的挑戰，求神讓每一對夫妻更加恩愛和睦。保守每個父母更有智慧，幫助孩子健康成長。

3. Heilbronn有上百位華人學生，希望神能夠帶來學生基督徒，開始學生團契。求神讓我們瞭解Heilbronn學生的需求，給我們智慧，有好的辦法和途徑跟學生建立深入的關係，給他們傳講福音。



## 鶯歌團契 (Ingolstadt)

>>>代禱事項：

1. 為三位姐妹同工禱告，求神帶領保守他們可以讓他們保持目前的熱情和起初的愛心，也為團契各弟兄姐妹禱告，讓大家能同心合一的為主做工，學習主耶穌基督。

2. 為國內家人的信仰禱告，求主帶領他們能夠認識神並且願意認罪悔改，也求主保守國內父母的身體康健。

3. 為團契弟兄姐妹的學業和工作禱告，求主保守大家盡都順利。

4. 為蔡牧師和畢師母的身體健康禱告，求主紀念他們在Ingolstadt團契的服事，幫助我們在成立教會的事工上繼續前行。也為團契的牧者帶領大家靈命成長的生命與言行，來積極影響周圍華人朋友們認識歸主禱告。

5. 為兒童主日學禱告，求主加添給主日學老師智慧和力量，讓大家能持續堅持下去。



## 耶拿團契 (Jena)

>>>代禱事項：

1. 感謝主一直在弟兄姊妹心中奇妙的工作，讓大家對主的渴慕不斷增加，讚美主！

2. 感謝主帶領一班身處世界各地的老師及小夥伴一同查考民數記，五個月長的旅途圓滿結束。為接續的

約書亞記及另一組馬可福音查經班禱告，求主的話光照參與及帶領者。

3. 為進入尾聲的兩個門訓小組及接下來新的門訓小組禱告，求主塑造更多合神心意的門徒。將四月的迎新活動及團契各方面的新嘗試交托主，願主透過團契在此地興旺福音！

4. 為四位決定在五月營會受洗的姊妹感恩，願這成為她們豐盛生命的開始。

5. 為耶拿宣牧老師團隊禱告，求主記念每一位老師的委身，看顧他們各方面的所需及醫治老師們病重的家人。求神繼續預備同工團隊。



## 科隆華人基督教會 (Köln)

>>>代禱事項：

1. 教會一直在尋找更合適的聚會場地，以便開展更多的活動，請弟兄姐妹為此代禱。

2. 詩班自去年底組建，已獻3次詩歌。同時，敬拜組也有更多弟兄姐妹參與服事。剛剛舉辦的吉他初級班有三位弟兄姐妹參加，後續會開設發聲訓練，樂理，鼓和鍵盤等樂器的入門課程。求主賜下謙卑的心，在主里，互相學習，一起成長！

3. 教會計劃4-5月份，組織大家一起去校園發單張，傳福音，求主給我們信心，賜智慧和力量，大膽宣講主耶穌的故事，邀請人來教會。



# 工場來鴻



## 科騰團契 (Köthen)

在過去的三個月中，團契同工和慕道友一起迎來了新的學期和團契生活。決志的基督徒不斷參與服侍，感恩上帝的帶領，惟願聖靈催促我們更加團結、盡責的為主做工！寒假和開學後，我們又在老師的幫助下基本結束了Alpha系列青少年版，同工與慕道友都收穫很大！在同工會後，決定開啓《創世記》的查經，並邀請慕道友來一起領受主的話語。

>>>代禱事項：

1. 求主預備更多同工，也求主預備眾信徒的心，能更加委身團契服侍並受洗。
2. 為本學期的福音事工禱告，使團契有更多新鮮血液（多些姊妹）。
3. 為團契弟兄姐妹彼此扶持、同負一軛，在一切的事奉上可以仰賴神禱告。



## 曼海姆華人基督教會 (Mannheim)

>>>代禱事項：

1. 我們感謝神在過去的季度里繼續祝福和保守我們，例如年度會員大會，春節聚會和復活節生活營的順利進行。
2. 祈求神繼續加深我們對福音真理的理解和屬靈生命的成長，讓我們更加堅定地活出基督的樣式。
3. 為團契小組同工工作坊感恩，願

神祝福團契小組的聚會。

4. 為面臨工作與生活挑戰和弟兄姐妹們祈禱，求神給予他們智慧和力量，幫助他們在基督里找到平安。
5. 也為有幼兒的家庭祈禱，願神賜予他們智慧和恆心，在教養孩子上得到神的幫助和引導。



## 錫根團契 (Siegen)

感謝主，去年來Siegen的一批新生中有幾位基本保持來參加聚會。4月起陸續會有幾位同工不在，服事人手不足，感恩有高長老與師母來協助幫助。近期有一位姊妹決志，求主幫助帶領她與師母進行的初信造就課程。

>>>代禱事項：

1. 為願意留下來的學生慕道友信主禱告。
2. 求主為我們預備合適的場地可供租借。
3. 為兒童主日學需要的同工與資源禱告。
4. 為團契弟兄姐妹在主內的合一禱告，以及求主預備同工一起服事。
5. 求主帶領當地還未認識主的華人可以到團契。



## 以勒團契 (Stuttgart)

>>>代禱事項：

1. 感今年2月份，團契同工團隊擴大至10人，開啓了合適以勒的同工

制度。求主引領團契的同工們同心合意，各盡其職，遵行主旨。

2. 小羊組（福音組）每週四晚的聚會查經與啓發課程交叉進行，有5-7位慕道友固定參加，二月份有兩位慕道友決志。求主預備和打開每位慕道友的心，更多認識和經歷主，信靠主，在飯食的預備上，和其他福音預工的活動上，求主恩上加恩，力上加力。
3. 三月底，在來自北美老師們的幫助下，以勒舉行了為期3天的兒童假期聖經營，共有12位小朋友參加，大家都有積極的反饋。求主保守孩子們健康成長，為家庭事工開道路，將福音傳遞到更多家庭。
4. 求主為以勒預備合適的牧者。



## 維爾茨堡團契 (Würzburg)

過去幾個月團契穩定的聚會，也有固定的慕道友每周都會來團契聚會，同時很多家庭來到團契，有很多新的弟兄姐妹和福音朋友，小孩子也越來越多。在4月底馬里蘭教會有老師們以接力的形式來幫助我們，認識新朋友，照顧團契弟兄姐妹，帶領聚會主日和聖餐。

>>>代禱事項：

1. 為團契的傳承禱告，團契的主席更迭，有愛主的弟兄姐妹承擔服事，求神堅固帶領。
2. 為這段時間來自馬里蘭教會的老師們在維堡的服事禱告，求神祝福這段時間，認識更多的新朋友，也堅固主內的弟兄姐妹。
3. 為5月底在維堡舉辦的營會禱告，讓弟兄姐妹同心合意的服事。

# 大難中的 使命擔當

## ■ 張路加

使徒保羅在他數次的歐洲宣教之旅中，在帖撒羅尼迦所建立的教會，可以說是最能體現在大逼迫、大患難中，教會應有的使命擔當。這個教會的特點，首先是有扎實的屬靈根基。保羅特別稱贊他們「因信心所作的工夫，因愛心所受的勞苦，因盼望我們主耶穌基督所存的忍耐...並且在大難之中蒙了聖靈所賜的喜樂，領受真道，就效法了我們，也效法了主」（帖前 1:3, 6），有了這樣的教會根基，他們才能「...作了馬其頓和亞該亞所有信主之人的榜樣。因為主的道從你們那裡已經傳揚出來...」（帖前 1:7-8）。所以這個教會的特點可以總結為「七個有」：有信、有望、有愛、有喜樂、有見證、有榜樣、有宣道！其實從使徒行傳 17 章，我們已經知道，當時帖城信徒面臨的是何等嚴峻的「大難」的環境：一個騷亂暴力的社會環境—「...市井匪類，搭伙成群，聳動合城的人闖進耶穌的家，要將保羅、西拉帶到百姓那裡。」（徒 17:5）；一個肉慾橫流的世俗環境—「因為底馬貪愛現今的世界，就離棄我往帖撒羅尼迦去了...」（提後 4:10）。一個大量抵擋真道群體的人文環境—「但帖撒羅尼迦的猶太人知道保羅又在庇里亞傳神的道，也就往那裡去，聳動攪擾眾人」（徒 17:13）。兩千年前帖撒羅尼迦信徒們所面對的情形，和今日我們所面對的大環境，是何等的相似阿！但願感動了帖城信徒的靈，今天也加倍地感動我們，讓我們能活出「七個有」來，承擔主的托付和使命，抓住主來前的最後時機，傳揚真道，活出見證！

## \* 我們的感恩事項

(一). 過去的三個月，路加的服侍大部分集中在歐洲，靜輝也抽出時間，和路加一起參加了在法國巴黎的 ECM 宣教士退修會，並在巴黎鐵塔下留下了紀念。營會結束後，路加並在救恩堂主日證道，同時和肢體們有美好的交通團聚。

(二). 三月下旬前往西班牙巴塞羅那參加了歐華神學院的董事會，並親歷了第十二屆歐華神學院的畢業典禮，為著許多神國工人完成裝備而欣喜不已！

(三). 這次歐洲行的另一個亮點，是重訪分別一年多的曼海姆華人教會，除了主日的證道，更有機會參加了週五的學生聚會，以及復活節期間的生活營。除了滿滿感受到肢體們的熱情和愛心，更是欣喜地看見曼海姆教會在質與量方面多有成長，同時學生事工也在蓬勃地開展，實在為著主在那裡奇妙的工作而感恩！

(四). 歐洲行的另一大收穫，是在柏林與不少闊別了三十多年的當年柏林華人教會的老同工、老朋友們相聚，除了感慨神對我們的保守眷顧，也彼此勉勵要在屬靈上更上層樓！

## \* 我們的代禱事項

(一). 五月初，路加將展開又一次的南歐宣教程程，請為行程的平安順利，以及路加的身心靈代禱，求主施恩加力。

(二). 五月下旬至六月上旬，路加的服侍將主要集中在美東地區，分別在底特律、邁阿密、馬里蘭、賓州等地領會服侍，靜輝也將搭配參與其中大部分的事奉行程，求助眷顧。

(三). 七月路加的今年第三次歐洲宣教事奉，將主要集中在法國和德國兩地，分別帶領巴黎華僑教會的夏令營，以及在德國東南部的事奉。

(四). 今年七月，靜輝將再次帶領女兒 Julia，參與我們母會組織的台灣兩周短宣，並在結束後前往國內探望年邁的父母，求主看顧保守整個行程的順利平安。

(五). 已經大二的兒子 Joseph，暑期將繼續去年獲得的在公司的實習機會，求主看顧他在學業及職場實習中的進步，更讓兩個孩子在靈命上有進一步的提升。

面對如今全球範圍內的動蕩不安，以及各種天災人禍，特別是撒旦最後的垂死掙扎，讓我們重拾當年帖撒羅尼迦信徒們的心志，「有信、有望、有愛、有喜樂、有見證、有榜樣、有宣道」！讓我們一起共勉！也再次感謝您們為我們的代禱和對我們的支持！

若您願意支持事工，請奉獻至以下賬戶，可提供免稅證明。

The Sowers International c/o CRM, P.O.Box 77160,  
Corona, CA 92877, USA

Memo 請註明: Luke Zhang's Mission

\* 路加牧師是《播種者國際宣教差會》的宣教士，  
也是《歐洲校園事工》巡迴宣教士。



和靜輝在  
巴黎鐵塔前



CCGM  
學生聚會





頌輝出版的新書  
《信，你是否忘記了？》  
(香港：亮光文化)



天洵和淳煒  
在寒假期間  
有很棒的體驗



很難得能在春節回鄉和家人一起過年



和竹玲的家人在沙巴州的神山相聚

# 親情相繫·溫馨團圓

## ■ 蔡頌輝

今年孩子們的寒假正好碰上農曆新年，加上頌輝的父母近來身體不好，所以我們一家決定回鄉過年。由於當時頌輝的右膝仍然疼痛，這一次只好拿拐杖乘飛機，但也因此第一次有機會在機場服務員的護送下乘坐輪椅，並享受一切優先登機的待遇。竹玲為照顧家人已經提前一個月回國，頌輝和兩個孩子則先飛到東馬北部的沙巴州，在神山上與竹玲的家人歡聚三天，在優美的風景和涼爽的天氣中一起遊玩、聚會，並分享近況。其後，我們回到頌輝位於古晉的老家。很感恩，這一次在家過年，除了和親友相聚，也有機會陪伴和載送爸爸去進行化療和打針，也陪繼母去看診。雖然這一次路途上的時間很長（單單回程我們就花了超過 30 小時），相聚時間也很短，但對於身在國外的我們，能有這些精緻的時間與掛念的家人同在，一切都值得。頌輝的膝蓋也有機會在家鄉看了醫生，診斷結果斷定為輕微風溼。醫生開了一些藥，並囑咐多做物理治療，目前情況已經大有好轉，可以正常走路，唯上下樓梯仍較吃力。

除了和血緣上的家人相聚，今年春天也能和 ECM 的屬靈家人在巴黎相聚。五天的退修會，從德累斯頓出發，路途單向全程就花了十四小時。儘管如此，此行仍是愉快、充實，是使人重新得力的聚集。平時在不同地方服事的宣教士能共聚一堂，還有平時很少有機會見面的董事們一起，可以心中沒有任何壓力地坦然分享，更能從前輩的經驗中有所領悟和安慰。大夥兒除了分享，也一起玩遊戲、一起旅遊，充分體現了親情福音的氛圍。

頌輝的新書《信仰，你是否忘記了？》已經出版了！這本書收集了五十個短系列的漫畫，能幫助讀者對信仰上的課題有所思考和啟發，有需要和興趣者可以網購 (<https://www.signer.com.hk/>)。未來兩個多月，頌輝有幾次外出行程。原定 6 月 9 日至 17 日帶幾位弟兄姊妹到以色列進行短宣，今日因中東局勢升溫而延後。

其他行程包括：4/30 - 5/1 歐洲華人啟發大會（漢堡），5/4 - 9 倫敦啟發領袖大會，5/22 - 31 新加坡長老會恩澤堂宣教大會（會順道回東馬看家人一趟），6/21 - 7/1 巴塞羅那華人基督教會南區堂宣教營 + 主日證道。

感恩與代禱：

1. 頌輝的父親已經進行了八次化療，效果良好；繼母的心臟問題也暫時不需要進行繞道手術，感謝神。求神繼續幫助他們懂得倚靠神。
2. 為我們夫婦在德累斯頓的牧養服事及外出的服事禱告，求神祝福使用。
3. 為教會的青少年事工禱告，由於缺老師，他們每月有兩個主日與成人一同敬拜，求神堅固每個青少年的信仰。
4. 七月份將有朱彥杰傳道一家到來德累斯頓一起配搭服事，目前他們正在尋找房子，並預備搬家事宜，求神帶領一切順利。



# 此心安處是吾鄉

■王柏

東坡先生詞曰，「常羨人間琢玉郎，天應乞與點酥娘。盡道清歌傳皓齒，風起，雪飛炎海變清涼。萬里歸來顏愈少，微笑，笑時猶帶嶺梅香。試問嶺南應不好，卻道：此心安處是吾鄉」。

基督徒客旅一世，家在天上。然而亦可欣賞造物之美，冬雪皚皚，夏草青青，四季更迭，生生不息。

春風一舞似剪刀，裁出柳葉細若腰。

枝枝蔓蔓櫻處處，灼灼秦秦桃夭夭。

春回大地，萬物復蘇。翠綠迎頭，鮮花撲面。三月初科隆教會在波恩附近小城，舉辦三天兩夜的生活營，弟兄姐妹歡聚一堂。晨間默想，行走山水之間，舉目無人，渴遇恩主；歌唱遊戲，弟兄和睦同居，何等的善，何等的美；燭光分享，彼此傾心吐意，歲月崢嶸，主愛甘甜。

棕櫚主日，兩位姐妹受洗歸主，講述動人故事，稱謝奇妙救主。艱難中不曾退縮，孤寂時終得歸家。願永生神吹入復活氣息，與主同死者也必與主同生。天上使者歡呼，贊美恩主；地下百姓歌唱，榮歸真神。

4月初鄭老師，鍾老師來到科隆短宣，主日分享信息，陪伴學生小組。主日在中心舉行愛宴之後，鄭老師特別開設「職場成功要訣」主題講座，幫助年輕人融入職場，發

揮能動。鍾老師主講「交友與婚姻」，愛情婚姻，有苦有甜，經營不易，願人得著主的智慧，愛在基督里。

我們夫婦和三位弟兄姐妹走訪校園，在食堂派發《海外校園》、《中信》和講座海報，邀請學生來參加講座。願主堅固弟兄姐妹傳福音的心志，也求主攻破堅固的營壘，廢去攔阻人認識神的自高之事，將人心意奪回，歸向天父。科隆和周邊地區還有許多華人未曾聽聞福音，願主使用我們微薄有限的力量，傳揚恩主榮名。

請繼續為科隆找到合適的聚會場地代禱，每次要做福音活動宣傳時都在兩難之間：希望有更多朋友可以走進教會，聽聞福音；卻怕聚會人多，中心場地不夠使用，又擔心吵到鄰居，引起投訴。而主日崇拜使用的場地時間有限，交通不便。上周我們又看了一處場地，等候屋主回覆，是否可以租給教會。求主恩待。

願主記念您們信心的代禱，愛心的支持，非您們守望相助，不足以陪我們進入心安之所。得救在乎歸回安息，得力在乎平靜安穩。對主有信，才能心安。我們一起等候觀看上帝為祂子民所做的大事！滿口喜笑，滿舌歡呼，憑信進入應許！

王柏，慧麗和天星主內敬上



# 余家代禱信

## 立志做一棵安靜的青橄欖樹

明恩 / 金磊



過去的幾個月是相對平穩的一段時間，沒有太多的火花，而是一切按部就班。三月份 YQ 弟兄受洗歸入主的名下，而信主的弟兄們雖然偶有掙扎和軟弱低沈的時候，但整體在靈命上持續的長進；一方面穩定的讀經，生活上戒除長期的煙癮和遊戲，學業上也都有不少進展，慕道同學穩定的參加聚會（週五有時能有二十來人）。從一月份開始，每兩週團契幾個媽媽一起查經，雖然沒有辦法每個人都來，但是這是一個好的開始，求主使用每一次的聚會，讓媽媽們更加的追求。除此之外，也有機會和幾位離開 Chemnitz 的弟兄姊妹聯繫，幫他們聯繫當地的教會，六月份將要為一位姊妹證婚，也和一位弟兄談到他在教會服事和生活的難處。

Blessing 事工（我們加入在德國教會向弱勢孩子傳福音）還是非常捉襟見肘，德國同工的缺乏使得只要負責弟兄身體一出現狀況，或是臨時有事，事工就需要暫停，但是我們還是盡力參與。

西班牙語崇拜從去年十二月成立至今還是有些波動，目前固定參加的人很少，負責的宣教士 Roberto 和我們詢問聯合崇拜的可能性（西語團契、華人團契和另一個國際教會），我們現在的場地因為比較老舊，能源費非常高，除了希望與其他族裔的弟兄姊妹分享我們所領受的恩典，也期待我們的場地能被更好的使用。

這段時間對於德國的服事有更多的思考，美國經驗十分寶貴，與此同時德國也有自己的獨特性。在過去幾年，在德國不同機構所舉辦的營會人數都有減少，原因不外乎疫情後，人們對於人多的地方的恐懼，年輕世代社恐的比例增高，並且厭倦無效社交（關係需要長時間建立），因此比起營會（營會還是要辦，但是可以減少次數），可能提高頻率和鄰近團契教會聯誼會有更好的效果，這也是我們嘗試去做的。過去幾個月我們和附近的耶拿團契、德累斯頓教會聯合崇拜了三次。

根據不同區域的情況，部分的華人團契不需要一定建立屬於華人自己的教會、買一個自己的教堂（1. 華人群體大小遠不及美國，2. 建堂這一筆鉅額的開銷能用在別的地方），依附在健康的德國教會底下，共用場地，做一個中文堂會（目標族群依然是留學生和第一代移民，但不會因人數大幅的變動而受到太大的影響）。增加與德國弟兄姊妹 / 社會聯結的機會，而第二代也能用他們未來最熟悉的語言（德文）敬拜神，或許是最合理的選擇。有鑑於在 Chemnitz 過去十年的服事經歷，願意長期留在這裡的家庭有限（基督徒更是少），這會是我們尋求的方向。

代禱事項：

- 1) 我們一家人在睽違六年之後終於要回國探親一個半月，在這期間費城華人三一教會和亞特蘭大華人教會，都將差派短宣隊來幫助團契，求主幫助短宣隊和弟兄姊妹能建立長期親近的關係，我們回國重整之後重新得力，再次帶著異象和衝勁回來。
- 2) 我們目前租用的場地是過去的一位弟兄買下的，他們一家花了很多的心思和精力將這個場地預備成可以聚會的樣子，但是隨著能源費的節節上升，團契有些不堪負荷，目前正在考慮是否要搬到別的地方，求主賜給我們智慧知道怎麼做選擇，若是神讓我們留下來，也求主親自供應。
- 3) 十月份的迎新近在眼前，求主使用我們的聚會吸引屬於祂的羊來到我們當中。







Dresden 團契



Jena 團契



Chemnitz 團契

# 宣教代禱信

正群、南珏

時光匆匆！2024年已經快要到半途中了。我們似乎已經可以總結，這一年不會是安穩的一年。世界各地衝突不斷，似乎有人惟恐天下不亂！還想趁此製造更多的衝突。

感謝主！看見神的主權與祂保守之寶貴。去年因為要回家給大女兒坐月子，因而避開了10/07的以哈事件；今年四月初正參加ECM宣教退修會，傳來弟弟在台灣安息主懷，立即趕往台灣，因而避開了伊朗對以色列的火箭空襲！

自以色列戰火以來，我們都是在炮火警報中或者網上陪伴服事校園中的小羊，除了鼓勵安慰之外，能做的非常的有限。大學的中國學生明顯減少，團契的聚會卻沒有停止，如經上所說“就是在患難中，也是歡歡喜喜的。因為知道患難生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望，盼望並不至於羞恥，因為所賜給我們的聖靈，將神的愛澆灌在我們心裡。”（羅五：3-5）這些話正是以色列基督徒的寫照。這種的處境，以前只聽見父母們說過，如今卻也自己親身體驗到了。原來人一生的年日內心平安與穩妥是最珍貴的恩賜。而這恩賜，惟有從我們的天父那裡而來。

四月的董事會決議，盼望牧師和我能多關顧宣牧們。在以色列戰火不夠穩定的情況下，就先去德國探訪工場。這次行程以德東學生團契為主。這些團契我曾經有六年的時間在這裡服事，2022年離開時心想以後不容易再來了，沒有想到只有兩年。火車剛到德累斯頓，心中有一種興奮回家的感覺，看見牧者和熟悉的環境心裡有些激動；在凱姆尼茨見到明恩哥，想起當我在科騰時，每個月他都帶著果子、果泥來講道，我們玩過動物園走過許多樹林地，如今他們都長大了，果泥悄悄告訴媽媽「我們要請牧師、師母來家吃飯」；耶拿還是第一次去，Rosa和短宣老師們都在工場；再下來遇到的是在科騰，貝恩堡，科特布斯多年一同接力服事的好戰友。說是去看望他們，不如說他們服事了我們，心中有說不出的感恩。每當有人問起你們是從哪裏來的，我們都不知該如何回答！巴黎？以色列？美國？如今我們常常住在不同的地方，主天天加添力量，但需要有更多肢體的禱告。

感謝主！因祂有說不盡的慈愛！



# 感恩代禱信

榮芳 / 靜美

親愛的牧長與弟兄姊妹，

感謝神的恩典，三月初回美三週迎接神所賜寶貝產業－孫兒的來到，全家向神獻上感恩與讚美。過去這三年媳婦看了美國與台灣不同的醫生，被告知不能受孕，並都建議用人工試管嬰兒方式解決不孕。但基於道德倫理上的考量，兒子與媳婦排除了這個提議而決定要成為 foster (寄養) to adopt (領養) 的家庭。記得當時兒子告訴我們「我們都是被神領養的」，可不是嗎？神愛我們，就按著自己意旨所喜悅的，預定我們藉著耶穌基督得兒子的名分，所以我們也支持他們的決定。但在禱告中沒有放棄－神若許可，仍能行大能。兒子與媳婦通過申請、背景審核、上課、房屋檢查等很多複雜的過程，連嬰兒床都買好，媳婦卻發現懷孕了！妊娠糖尿加上卵巢有囊腫，整個孕期都很小心，經過四天艱辛的生產過程，當我們到醫院探望抱著孫兒時，心中有說不出的感恩與喜樂，想到靜美當年因卵巢癌治癒後，神賜我們二個奇蹟寶寶，而這恩典仍然持續到我們的下一代，孩子們也親身經歷與見證，「耶和華的慈愛歸於敬畏他的人，從亙古到永遠；他的公義也歸於子子孫孫。」(詩 103:17) 孫兒的名字是 Sage，原意是有智慧及見識，「敬畏耶和華是智慧的開端，認識至聖者便是聰明。」(箴 9:10) 願我們的子子孫孫都能成為敬虔的後代。

我們在美期間，感謝神差派北卡的李樹新長老夫婦到曼海姆短宣，他們殷勤擺上，在話語及生活上服事，弟兄姊妹得激勵，讓我們也能全心的在美國協助兒子與媳婦適應有新生兒的過渡期。

三月底我們回德後，馬上就是曼海姆教會的復活節生活營。這是教會成立後第一次的生活營，也是第一次我們能在耶穌受難日，再次思想主的愛並一起守主餐，週六輕鬆的團體活動與分享，週日一早在太陽剛升起的青草原上舉行晨曦禮拜，大家口唱心敬的敬拜聲響徹營地，心中火熱大聲宣告「主耶穌基督已復活」。主耶穌戰勝死亡的復活信息，永遠是我們信仰的中心，當年門徒在復活的清晨忐忑不安，這也不斷地提醒著，我們不需要停留在絕望和空虛之中，復活的主因著對我們的愛，已經擔當了一切，進入到我們生命最深破碎之處，主基督帶來了復活的新生命，我們有生命的意義和永遠的盼望，這是何等大的恩典！孩子們與大人們興奮地尋找復活節彩蛋，歡笑聲中，也拉近了彼此的距離，幾天如家人般的生活在一起，飯食的預備、飯後的清潔、節目的安排、小組分享中的代禱與勉勵，大家依依不捨，就如同營會主題詩歌：「我

們和睦同居，何等地美善，凡事謙虛，溫柔，忍耐，竭力保守聖靈賜合一的心，凡事恩慈憐憫相待。在耶穌裡彼此相愛，少嫉妒論斷，多饒恕關愛，我們愛，因為神就是愛。」

感謝神，藉著華人啟發課程培訓總監藍欽強牧師 4 月 20-21 日來訪，給我們四堂《小組動力》的培訓，幫助我們如火挑旺傳福音、帶領小組、邀請朋友及禱告服事。求神保守並激勵弟兄姊妹在接受裝備後，為福音的緣故，再次挑旺起初的愛心，回到各團契小組能同心合意，興旺福音。

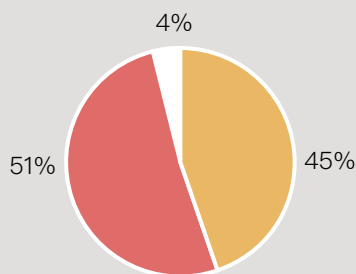
>>> 代禱事項：

- (一) 5 月 5 日及 7 月 7 日到斯圖加特以勒團契主日服事
- (二) 靜美結束在 Heilbronn 「7A 正向教養」。五月開始在 Dresden 教會分享
- (三) 鼓勵各家庭團契小組恢復線下聚會能落實，在社區 outreach
- (四) 五月底 ECM 生活營中的兒童 VBS 招募同工及安排進行
- (五) 我們的身體健壯、靈魂興盛

榮芳、靜美敬上

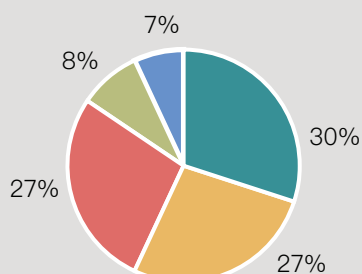


## 2023 年全年經常費財務報告：



收入图析

- 教會與機構奉獻 \$304,051
- 個人奉獻 \$349,738
- 其他收入 \$25,422



支出图析

- 宣教士費用 \$231,924
- 管理與行政支出 \$208,038
- 德國校國工場事工支出 \$211,080
- 長/短期宣教事工費用 \$64,854
- 神學院獎學金基金 \$52,977

ECM Year 2023 Income	金額
教會與機構奉獻	\$304,051.44
個人奉獻	\$349,737.39
其他收入	\$25,422.28
總額	\$679,211.11

ECM Year 2023 Expenditures	金額
宣教士費用	\$231,924.21
管理與行政支出	\$208,037.67
德國校國工場事工支出	\$211,079.83
長/短期宣教事工費用	\$64,854.42
神學院獎學金基金	\$52,977.42
總額	\$768,873.55
淨收入	<b>(\$89,662.44)</b>

2024 年一至三月份經常費財務報告	金額
2023 年底結存	\$5,652.14
2024 年經常費預算	\$885,000.00
2024 年第一季收入	\$202,113.40
2024 年第一季支出	\$199,139.46
2024 年第一季結餘 (結欠)	\$2,973.94
累計結存	\$8,626.08

## 編後語

三月底興奮地參加曼海姆教會的生活營後，第二天就前往法國巴黎近郊參加兩年一次ECM的宣牧退修會。雖然這是第二次的舉辦，籌備同工早早就安排策劃得井然有序，使與會者不僅得到五天休憩愉快的假期，更享受到在主裏美好的團契。感謝梅琦姐妹在這期通訊中介紹ECM宣牧退修會的緣起和紀實，若珊姐妹更是生動活潑地描述初次參與者個人的心得與感受。相信在這字裏行間能體會到同工間的相愛及與主同行的喜樂。四月份回到北美教會，正值教會每月一次的專題講座，內容深深感動人心，「以友誼和對話與我們年輕一代聯結—認識美漂青年以及Gen Z」。謝謝基督使者協會(AFC)陳晶傳道特別賜稿，在這快速變化的時代背景下，華人教會面臨著一個共同的挑戰：如何與年輕一代特別是千禧一代和Gen Z建立持久而深刻的聯繫。相信這篇「主題文章」對在不同地方牧養或關心學生事工的弟兄姐妹們將有極大的助益。感謝主今年二月ECM已順利開始了在法國的學生事工，並在五月份舉辦單身成長營有近七十人報名參加；另ECM有人事異動，詳情皆請參閱「總幹事的分享」。非常感恩今年ECM增加了一個新的團契：海爾布隆團契 (Heilbronn)，請留意他們在「工場來鴻」中的代禱事項。繼續記念並為我們的宣牧們禱告。夏日即將來臨，預祝大家有個愉快的暑假。神祝福！



同工	地区	時間
余明恩傳道夫婦 ACCC短宣團隊 費城三一教會短宣團隊	Chemnitz	全時間 部分時間親訪 部分時間親訪
王柏牧師夫婦 李學勉長老夫婦 焦惠東長老夫婦 張惟中牧師夫婦	Köln	全時間 部分時間親訪 部分時間親訪 部分時間親訪
蔡頌輝牧師夫婦	Dresden	全時間
許榮芳傳道夫婦 丁同甘長老夫婦 李學勉長老夫婦	Mannheim	全時間 部分時間親訪 部分時間親訪
梁達勝牧師夫婦 蔡正驊牧師夫婦 張沅長老夫婦	Coburg Ingolstadt	半時間 部分時間親訪 部分時間親訪
吳正群牧師夫婦	Tel-Aviv	半時間
彭蔚紅姐妹	Freiburg	半時間
鍾志宏呂頂珍夫婦	Heilbronn	部分時間親訪
張路加牧師夫婦		巡迴宣教士
陳國雄江若珊夫婦 周嫻蘭姐妹	Köthen Bernburg	部分時間親訪 部分時間親訪
韓英豪弟兄夫婦 榮大為弟兄夫婦	Cottbus	線上輔導 部分時間親訪
溫智瑁老師夫婦 凌越李凌旻夫婦 林建輝弟兄夫婦 張小曉姐妹	Jena	部分時間親訪 線上輔導 線上輔導 部分時間親訪
李娟師母 萬學懿姐妹	Regensburg	線上輔導 線上輔導
高大衛長老夫婦 丁同甘長老夫婦	Siegen	部分時間親訪 部分時間親訪
宋梅琦姐妹 孫立德牧師夫婦 時梅姐妹 黃秀婷姐妹 譚牧師夫婦 張穎舒姐妹 李學勉長老夫婦	Stuttgart	部分時間親訪 線上輔導 部分時間親訪 部分時間親訪 部分時間親訪 線上輔導 部分時間親訪
高如珊姐妹 鄭惟悌弟兄夫婦 黃心正弟兄 馬利蘭聖經教會團	Würzburg	線上輔導 線上輔導 線上輔導 線上輔導
魏文婷姐妹 高如珊姐妹 張惟中牧師夫婦 吳正群牧師夫婦 周佳琪師母 楊秉剛許苒芬夫婦	Paris, France	部分時間親訪 線上輔導 部分時間親訪 部分時間親訪 部分時間親訪 部分時間親訪



Europe Campus Ministry  
P.O. Box 87202  
Canton, MI 48187, USA

Website: [www.ECMinistry.net](http://www.ECMinistry.net)  
Email: [ECMinistryInfo@gmail.com](mailto:ECMinistryInfo@gmail.com)  
YouTube直播頻道: ECM Broadcast

## 短宣動態

ECM從2017年開始認識到許多沒有全職宣教士的團契，也需要一位專注負責的短宣輔導老師，簡稱宣牧，來幫助團契的成長，同時協調其他短宣老師們根據那個團契的獨特需要，彼此配搭同心服事。宣牧們前往禾場，仍然是以短宣形態，對團契的牧養當然遠比全職宣教士有限，但是在後疫情時代，幾乎每個團契都保持部分線上的聚會，所以宣牧們雖然只是短期待在禾場上，但是透過長期專注地在線上及實體服事同一個團契，對團契的發展仍然可以發揮關鍵的支持功能。非常感謝神，經過好幾年的努力，現在大多數團契都找到宣牧，這也讓新加入ECM的短宣老師，可以從宣教士或宣牧那裡得到實際的建議與安排，盡快進入情況，投入服事。ECM在2024年繼續跟隨神的帶領，擔任平台的角色，希望把資源豐富的教會及弟兄姐妹，與有各種需要的禾場相連結，期盼一起興旺福音。